La latyère le potalè = La laitière et le pot au lait

Autor(en): **Brodard, Francis**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **30 (2003)**

Heft 124

PDF erstellt am: **22.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-244608

Nutzungsbedingungen

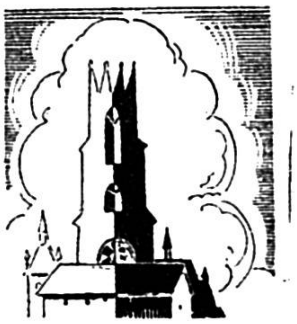
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch



Pages fribourgeoises

La latyère le potalè

La laitière et le pot au lait

adaptation libre de Francis Brodard

Pèrèta chu la titha portâvè na mithrèta
Râja dè bon lathi dè cha tyivra rochèta
Chu chon kouchenè adôdâlye
Richkâvè pâ na roubatâlye
Botè bachètè,vihya kourta, irè modâlye a dzon
Por arouvâ prou vuto a la fêre i kalyon
I moujâvè prou chure ke charè martyandâ
Por atsetâ lè j'à po dutrè kôvèrâ
Le pri dè chon kalyon
Gormandâ a fojon
Vindrè mé tyè grachè
Po trônâ chu le trabetsè
Cherè vindu bon pri.
Ouna vatse è chon vi
Chàtèron a piéji ou mitin dou tropi !
Pèrèta bin benéje
Dè chè betâ a l'éje
Chàtè kemin chon vi
E tàmè le lathi
Adyu vatse è vélon,
A rèvêre kalyon
E balè kôvèrâ
Ke l'an pu kôvâ

La Pèrèta dinche adyoumâlye
Vê che n'omo lè jou chè pyindre
La poura ly a falyu dyindre
Dè pouêre de na toupenâlye

Du chi dzoa la fâcha ch'apalè
La latyére è le potalè